

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nicht in der Nähe von leicht entflammbaren Materialien aufstellen.	Do not place near flammable materials.	Ne pas placer à proximité de matériaux hautement inflammables.	Non posizionare vicino a materiali altamente infiammabili.	Niet in de buurt van licht ontvlambare materialen plaatsen.	No lo coloque cerca de materiales altamente inflamables.	Neumisťujte do blízkosti vysoce hořlavých materiálů.	Ne stavljajte blizu lako zapaljivih materijala.	Ne postavljajte v bližino lahko vnetljivih materialov.	Ne helyezze tűzveszélyes anyagok közelébe.
Nicht mit brennbaren Stoffen in Berührung bringen.	Do not bring into contact with flammable materials.	Ne pas mettre en contact avec des matériaux inflammables.	Non portare a contatto con materiali infiammabili.	Niet in contact brengen met brandbare materialen.	No poner en contacto con materiales inflamables.	Zabraňte kontaktu s hořlavými materiály.	Ne dovoditi u dodir sa zapaljivim materijalima.	Ne prihajajte v stik z vnetljivimi materiali.	Ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal.
Nicht mit Glühlampen verwenden, die eine höhere Wattzahl haben als empfohlen.	Do not use with bulbs that have a higher wattage than recommended.	Ne pas utiliser avec des ampoules d'une puissance supérieure à celle recommandée.	Non utilizzare con lampadine che abbiano un wattaggio superiore a quello consigliato.	Niet gebruiken met lampen met een hoger wattage dan aanbevolen.	No lo utilice con bombillas que tengan una potencia superior a la recomendada.	Nepoužívejte se žárovkami, které mají vyšší příkon, než je doporučeno.	Ne koristite sa žaruljama koje imaju veću snagu od preporučene.	Ne uporabljajte z žarnicami, ki imajo višjo moč od priporočene.	Ne használja az ajánlottnál nagyobb teljesítményű izzókkal.
Lassen Sie die Lampe ausreichend abkühlen, bevor Sie den Lampenschirm berühren oder austauschen.	Allow the lamp to cool sufficiently before touching or replacing the lampshade.	Laissez la lampe refroidir suffisamment avant de toucher ou de remplacer l'abat-jour.	Lasciare raffreddare sufficientemente la lampada prima di toccare o sostituire il paralume.	Laat de lamp voldoende afkoelen voordat u de lampenkap aanraakt of vervangt.	Deje que la lámpara se enfríe lo suficiente antes de tocar o reemplazar la pantalla.	Než se dotknete stínidla nebo jej vyměníte, nechte lampu dostatečně vychladnout.	Ostavite svjetiljku da se dovoljno ohladi prije nego što je dodirnete ili zamijenite sjenilo.	Pustite, da se svetilka dovolj ohladi, preden se dotaknete senčnika ali ga zamenjate.	Hagyja a lámpát kellően lehűlni, mielőtt megérinti vagy kicseréli a lámpabúrát.
Beschädigte Kabel oder Stecker sofort austauschen, um Stromschläge zu vermeiden.	Replace damaged cables or plugs immediately to avoid electric shock.	Remplacez immédiatement les câbles ou les fiches endommagés pour éviter les chocs électriques.	Sostituire immediatamente i cavi o le spine danneggiati per evitare scosse elettriche.	Vervang beschadigde kabels of stekkers onmiddellijk om elektrische schokken te voorkomen.	Reemplace los cables o enchufes dañados inmediatamente para evitar descargas eléctricas.	Poškozené kabely nebo zástrčky okamžitě vyměňte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Odmah zamijenite oštećene kabele ili utikače kako biste izbjegli električni udar.	Takoj zamenjajte poškodovane kable ali vtiče, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében azonnal cserélje ki a sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Stellen Sie sicher, dass das Lampenschirmgestell fest und stabil auf einer ebenen Fläche steht.	Make sure that the lampshade frame is firm and stable on a flat surface.	Assurez-vous que le cadre de l'abat-jour est ferme et stable sur une surface plane.	Assicurarsi che il telaio del paralume sia solido e stabile su una superficie piana.	Zorg ervoor dat het frame van de lampenkap stevig en stabiel staat op een vlakke ondergrond.	Asegúrese de que el marco de la pantalla esté firme y estable sobre una superficie plana.	Ujistěte se, že rám stínidla je pevný a stabilní na rovném povrchu.	Provjerite je li okvir sjenila čvrst i stabilan na ravnoj površini.	Prepričajte se, da je okvir senčnika trden in stabilen na ravni površini.	Győződjön meg arról, hogy a lámpaernyő kerete szilárd és stabil sík felületen.
Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Befestigungen fest angezogen sind.	Make sure all screws and fasteners are securely tightened.	Assurez-vous que toutes les vis et fixations sont bien serrées.	Assicurarsi che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano serrati.	Zorg ervoor dat alle schroeven en bevestigingsmiddelen goed vastzitten.	Asegúrese de que todos los tornillos y sujetadores estén apretados.	Ujistěte se, že jsou všechny šrouby a upevňovací prvky utaženy.	Provjerite jesu li svi vijci i pričvrtni elementi dobro zategnuti.	Prepričajte se, da so vsi vijaki in pritrdilni elementi priviti.	Győződjön meg arról, hogy minden csavar és rögzítőelem meg van húzva.
Von Kindern und Haustieren fernhalten.	Keep away from children and pets.	Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques.	Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.	Mantener alejado de los niños y las mascotas.	Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držati dalje od djece i kućnih ljubimaca.	Hraniti ločeno od otrok in hišnih ljubljencekov.	Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó.
Nicht in Kinderzimmern verwenden, ohne sicherzustellen, dass die Lampe außerhalb der Reichweite ist.	Do not use in children's rooms without ensuring that the lamp is out of reach.	Ne pas utiliser dans les chambres d'enfants sans vous assurer que la lampe est hors de portée.	Non utilizzare nella stanza dei bambini senza assicurarsi che la lampada sia fuori portata.	Niet gebruiken in kinderkamers zonder dat de lamp buiten bereik is.	No lo utilice en habitaciones infantiles sin asegurarse de que la lámpara esté fuera de su alcance.	Nepoužívejte v dětských pokojích, aniž byste zajistili, že lampa je mimo dosah.	Ne koristite u dječjim sobama bez da osigurate da je svjetiljka izvan dohvata.	Ne uporabljajte v otroških sobah, ne da bi zagotovili, da je svetilka izven dosega.	Ne használja gyermekszobában anélkül, hogy a lámpát elérhetetlenné tenné.
Regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung prüfen und bei Bedarf austauschen.	Check regularly for damage or wear and replace if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état ou l'usure et remplacez-le si nécessaire.	Controllare regolarmente eventuali danni o usura e sostituire se necessario.	Controleer regelmatig op beschadigingen of slijtage en vervang indien nodig.	Compruebe periódicamente si hay daños o desgaste y sustitúyalos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte poškození nebo opotřebení a v případě potřeby vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja ili istrošenosti i po potrebi zamijenite.	Redno preverjajte morebitne poškodbe ali obrabljenost in jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés vagy kopás, és szükség esetén cserélje ki.
Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.	Keep packaging materials away from children to avoid the risk of suffocation.	Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.	Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.	Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.	Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.	Uchovávejte obalové materiály mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení.	Držite ambalažu dalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja.	Embalažni material hranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti zadušitve.	A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a csomagolóanyagokat a gyermekektől.
Von Kindern und Haustieren fernhalten.	Keep away from children and pets.	Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques.	Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.	Mantener alejado de los niños y las mascotas.	Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držati dalje od djece i kućnih ljubimaca.	Hraniti ločeno od otrok in hišnih ljubljencekov.	Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Lampenfassung nicht in Bereichen, die Feuchtigkeit ausgesetzt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	To avoid electric shock or short circuit, do not use the lamp socket in areas exposed to moisture.	Pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits, n'utilisez pas le support de lampe dans des zones exposées à l'humidité.	Per evitare scosse elettriche o cortocircuiti, non utilizzare il portalampada in aree esposte all'umidità.	Om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen, mag u de lamphouder niet gebruiken op plaatsen die zijn blootgesteld aan vocht.	Para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos, no utilice el portalámparas en áreas expuestas a la humedad.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem nebo zkratu, nepoužívejte držák lampy v místech vystavených vlhkosti.	Kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj, nemojte koristiti grlo žarulje u područjima izloženim vlazi.	Kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj, nemojte koristiti grlo žarulje u područjima izloženim vlazi.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ne használja a lámpatartót nedvességnek kitett helyen.
Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie die Glühbirne austauschen, um Verbrennungen zu vermeiden.	To avoid burns, turn off the lamp and let it cool down before replacing the bulb.	Éteignez la lampe et laissez-la refroidir avant de remplacer l'ampoule pour éviter les brûlures.	Spegner la lampada e lasciarla raffreddare prima di sostituire la lampadina per evitare ustioni.	Schakel de lamp uit en laat hem afkoelen voordat u de lamp vervangt, om brandwonden te voorkomen.	Apague la lámpara y déjela enfriar antes de reemplazar la bombilla para evitar quemaduras.	Před výměnou žárovky vypněte lampu a nechte ji vychladnout, abyste se nepopálili.	Isključite lampu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulje kako biste izbjegli opekline.	Isključite lampu i ostavite je da se ohladi prije zamjene žarulje kako biste izbjegli opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpát, és hagyja lehűlni, mielőtt kicseréli az izzót.